

Číslo zmluvy:

výkon: 0601/4

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

ORGANIZÁCIA:

názov: **Národné osvetové centrum**
sídlo: **Nám. SNP č. 12, 812 34 Bratislava**
štatutárny orgán: **JUDr. Ing. Michal Bartók, generálny riaditeľ**
IČO: **00164615**
DIČ: **2020829888**
IČ DPH: **SK 2020829888**
bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
číslo účtu: **SK63 8180 0000 0070 0006 9325**
právna forma: **štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry SR, pôsobiaca na základe nového znenia zriaďovacej listiny, vydaného Ministerstvom kultúry SR MK-2472/2016-110/8080**

(ďalej len „NOC“)

a

ZMLUVNÝ PARTNER:

názov: **Považské osvetové stredisko v Považskej Bystrici**
sídlo: **Ulica slovenských partizánov 1132/ 52**
zastúpený: **Mgr. Daniela Čížmarová**
IČO: **34059067**
DIČ: **2021447142**
IČ DPH: **nie je platca DPH**
bankové spojenie: **Štátna pokladnica**
číslo účtu: **SK 28 81 80 0000 0070 0051 0723**
právna forma : **rozpočtová organizácia Trenčianskeho samosprávneho kraja zriadená na základe zriaďovacej listiny č. TSK/ 2007 / 03327 - 4 zo dňa 14.7.1951**

(ďalej len „zmluvný partner“),

(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú Zmluvu o spolupráci (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

Článok 1

Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán **pri príprave a realizácii odborného seminára Prevencia vybraných sociálnopatologických javov** (ďalej len "seminár"). Predmetom zmluvy je tiež udelenie súhlasu na použitie fotografií zhotovených v súvislosti so

seminárom (ďalej len „diela“), za účelom fotodokumentácie seminára.

- 1.2 Seminár sa uskutoční v termíne: odo dňa 04. 10. 2018 v čase od 8,00 hod. do 21,00 hod. do dňa 05. 10. 2018 v čase od 8,30 hod. do 15,30 hod. v Považskej Bystrici.

Hlavným usporiadateľom je NOC a spoluusporiadateľom je Považské osvetové stredisko v Považskej Bystrici.

Článok 2

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1 NOC sa zaväzuje:
- 2.1.1 pripraviť na vlastné náklady seminár po odbornej a organizačnej stránke,
 - 2.1.2 uzatvoriť zmluvy s lektormi v počte 4, okrem lektorov podľa bodu 2.2.4 a 2.2.5 a 2.2.6. a 2.2.7. zmluvy a vysporiadať ich odmeny, na vlastné náklady zabezpečiť vybraným lektorom (4) stravovanie (jeden obed resp. jednu večeru),
 - 2.1.3 na vlastné náklady zabezpečiť pozvánky a prihlášky pre účastníkov seminára, osloviť účastníkov seminára s návrhom účasti na seminára, uvádzať zmluvného partnera ako spoluorganizátora seminára, viesť evidenciu prihlášok na seminár, komunikovať s pozvanými účastníkmi seminára,
 - 2.1.4 najneskôr do 27. 09. 2018 poskytnúť zmluvnému partnerovi kontakty na pozývaných účastníkov seminára,
 - 2.1.5 zaslať zmluvnému partnerovi podklady pre propagáciu seminára, pozvánku, prihlášky pod., a to najneskôr v termíne do 15. 08. 2018,
 - 2.1.6 na vlastné náklady poskytnúť odbornú konzultáciu účastníkom seminára,
 - 2.1.7 zabezpečiť a uhradiť ubytovanie na jednu noc dňa 4. 10. 2018 vopred prihláseným účastníkom seminára v mieste konania seminára,
 - 2.1.8 na vlastné náklady zabezpečiť stravovanie pre účastníkov seminára dňa 04. 10. 2018 v rozsahu: obed a večera a dňa 05. 10. 2018 v rozsahu: raňajky a obed,
 - 2.1.9 zabezpečiť rovnopisy troch prezenčných listín účastníkov, z ktorých dva kusy sú pre NOC a jeden kus pre zmluvného partnera,
 - 2.1.10 pripraviť anketu písomnej spätnej väzby - hodnotenia účastníkov,
 - 2.1.11 uverejniť po skončení seminára informáciu o uskutočnenom seminári a fotografie zo seminára na webovom sídle NOC, a to najneskôr do 30. 10. 2018.
- 2.2 Zmluvný partner sa zaväzuje na vlastné náklady:
- 2.2.1 organizačne spoluzabezpečiť seminár a jeho propagáciu prostredníctvom svojich mediálnych kanálov (webové sídlo),
 - 2.2.2 na vlastné náklady zabezpečiť školiace priestory s technickým zabezpečením v mieste konania seminára,
 - 2.2.3 v propagačných materiáloch uvádzať NOC a Považské osvetové stredisko v Považskej Bystrici ako spoluusporiadateľov seminára,
 - 2.2.4 zabezpečiť na seminári lektorské vystúpenie Mgr. Daniely Čižmárovej - riaditeľky zmluvného partnera s príspevkom pod názvom „Prezentácia kultúrno-osvetovej činnosti“, v priestoroch miesta sídla zmluvného partnera dňa 04. 10. 2018 v čase od 18.30 hod. do 21,00 hod.,
 - 2.2.5 zabezpečiť a vysporiadať lektorské vystúpenie Mgr. Jany Langovej s príspevkom pod názvom „Efektívna komunikácia a riešenie konfliktov bez porazeného“, ako sociálna prevencia na seminári dňa 05. 10. 2018 v čase od 08,30 hod. do 10.00 hod.,
 - 2.2.6 zabezpečiť a vysporiadať lektorské vystúpenie kpt. JUDr. Adely Ďurkechovej s príspevkom pod názvom „Prevencia a ochrana seniorov pred rôznymi formami násillia“ na seminári dňa 05. 10. 2018 v čase od 10,15, hod. do 11.45 hod.,

- 2.2.7 zabezpečiť na seminári lektorské vystúpenie Mgr. Mária Kadleca - manažéra pre vzdelávanie zmluvného partnera s príspevkom pod názvom „Sociálna prevencia v činnosti Považského osvetového strediska v Považskej Bystrici“ dňa 05. 10. 2018 v čase od 13.00 hod. do 13.45 hod.
 - 2.2.8 zabezpečiť na vlastné náklady občerstvenie (pitný režim minerálka, káva, čaj, sladké, slané pečivo, ovocie) pre účastníkov seminára počas 4 prestávok v rámci seminára, na požiadanie NOC informovať (telefonicky, formou e-mailu) o stave prípravy seminára,
 - 2.2.9 zabezpečiť stravovanie lektorov seminára, ktorých zmluvný partner zabezpečuje, poskytnúť príspevok do odborného časopisu Sociálna prevencia 2/2018 bez nároku na honorár v rozsahu 2 normostrany v termíne do 15. 10. 2018,
 - 2.2.10 spolupodieľať sa na zabezpečení a doplnení počtu účastníkov (v prípade potreby),
 - 2.2.11 zabezpečiť účasť dvoch zástupcov partnerov zmluvného partnera na seminári a zaplatiť vložné za ich účasť v sume 20 € /osoba,
 - 2.2.12 zabezpečiť fotodokumentáciu z priebehu seminára a najneskôr do 20. 10. 2018 ju poskytnúť NOC v elektronickej forme vo formáte jpg alebo pdf zodpovednej osobe za NOC podľa bodu čl. 3 ods. 3.1. zmluvy,
- 2.3 V prípade, že niektorá zmluvná strana poruší svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane preukázanú škodu, ktorá jej porušením povinnosti vznikla. Oprávnená zmluvná strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.
- 2.4 Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať (telefonicky, formou e-mailu) o stave prípravy seminára.

Článok 3

Ostatné ustanovenia

- 3.1 Osobami zodpovednými za plnenia tejto zmluvy sú: za NOC - PhDr. Ingrid Hupková,PhD., kontakt: ingrid.hupkova@nocka.sk, za zmluvného partnera - Mgr. Mário Kadlec, kontakt: mario.kadlec@pospb.sk.

Článok 4

Súhlas na použitie diel

- 4.1 Zmluvný partner vyhlasuje, že je autorom alebo nositeľom práv k dielam a poskytnutím súhlasu na použitie diel (ďalej len „licencia“) nezasiahne do autorských práv ani iných práv tretích osôb.
- 4.2 Zmluvný partner poskytuje NOC licenciu na všetky spôsoby použitia diel, najmä:
- 4.2.1 spracovanie diela,
 - 4.2.2 spojenie diela s iným dielom,
 - 4.2.3 zaradenie diela do databázy vedenej NOC,
 - 4.2.4 vyhotovenie rozmnoženiny diela,
 - 4.2.5 verejné rozširovanie originálu diela alebo rozmnoženiny diela:
 - 4.2.5.1 prevodom vlastníckeho práva,
 - 4.2.5.2 vypožičaním,
 - 4.2.5.3 nájmom,
 - 4.2.6 uvedenie diela na verejnosti:
 - 4.2.6.1 verejným vystavením originálu diela alebo rozmnoženiny diela,
 - 4.2.6.2 verejným vykonaním diela,
 - 4.2.6.3 verejným prenosom diela.

- 4.3 Zmluvný partner udeľuje NOC nevýhradnú licenciu v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu, a to na celú dobu trvania majetkových práv k dielam bezodplatne.
- 4.4 Zmluvný partner udeľuje NOC súhlas na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diel v rozsahu licencie udelennej touto zmluvou ako aj na postúpenie licencie tretej osobe.

Článok 5 Platnosť a účinnosť zmluvy

- 5.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 30. 10. 2018.
- 5.2 Platnosť zmluvy sa skončí:
- 5.2.1 uplynutím doby podľa bodu čl. 5 ods 5.1 zmluvy,
 - 5.2.2 písomnou dohodou zmluvných strán,
 - 5.2.3 písomným odstúpením od zmluvy niektorou zo zmluvných strán.
- 5.3 Od tejto zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností, ktoré ohrozí alebo znemožní uskutočnenie seminára.
- 5.4 Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú nasledujúcim dňom po dni doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane.
- 5.5 Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody spôsobenej odstúpením od zmluvy.
- 5.6 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania a účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

Článok 6 Záverečné ustanovenia

- 6.1 Zmluva sa riadi platným právnym poriadkom Slovenskej republiky. Na práva a povinnosti osobitne neupravené touto zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 6.2 Ak sa akékoľvek ustanovenie zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo právnymi aktmi Európskej únie, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení.
- 6.3 Zmluva je vyhotovená v troch (3) rovnopisoch, z ktorých zmluvný partner dostane jedno (1) vyhotovenie a NOC dve (2) vyhotovenia.
- 6.4 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti so zmluvou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie budú prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami.
- 6.5 Zmluvu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán, pričom akékoľvek zmeny a doplnky musia byť vo forme písomného a očíslovaného dodatku k zmluve, pokiaľ v zmluve nie je uvedené inak.
- 6.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcim porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne

nevýhodných podmienok, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené na podpis zmluvy a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Za NOC:

V Bratislave, dňa 25. JÚL 2018



JUDr. Ing. Míchal Bartók
generálny riaditeľ
Národné osvetové centrum

Za zmluvného partnera:

V Považskej Bystrici, dňa 25.07.2018



Mgr. Daniela Čizmárová
riaditeľka
Považské osvetové stredisko v Považskej
Bystrici